

Requisiti medici per il personale di aziende terze in attività rilevanti per la sicurezza presso le FFS

Allegato ___ al contratto n. ____

Disposizioni generali

- Le divisioni e i settori della FFS SA che affidano gli incarichi / impartiscono la formazione informano le aziende private sulle loro responsabilità.
- In linea di principio, si applicano tutte le prescrizioni normative rilevanti, che non sono esplicitamente menzionate nel documento, ma che sono richieste dalla legge per lo svolgimento dell'attività.
- Le aziende private devono controllare che il loro personale soddisfi tutti i criteri d'idoneità secondo l'UFT e la CFSL, nonché i requisiti supplementari delle FFS. Su richiesta, devono presentare il relativo giustificativo al settore responsabile delle FFS e assumersi le spese per la valutazione medica.
- Oltre ai requisiti normativi (UFT, CFSL), le FFS stabiliscono ulteriori misure supplementari per la sicurezza e la tutela della salute. Tali misure sono vincolanti per i dipendenti delle FFS e per il personale impiegato dalle aziende di prestito di personale (ai sensi dell'art. 9 Ordinanza 3 concernente la legge sul lavoro).
- Consumo di alcol e droghe (vale anche per le sigarette al CBD):
 - Il lavoro non deve essere svolto sotto l'effetto di alcol e droghe. Il consumo di tali sostanze durante il lavoro è severamente vietato.
 - Su richiesta, le collaboratrici e i collaboratori, nonché il personale esterno, devono dimostrare di non essere sotto l'effetto di alcol e droghe e sottoporsi agli esami di controllo richiesti.

Panoramica per il livello di requisiti 3 (LR 3) UFT e autoprotezione Spostamento (AP S)

Questa tabella fornisce una panoramica dei moduli da utilizzare per l'attestazione dei requisiti medici. Le valutazioni avvengono senza un esame fisico sulla base dei documenti presentati da un medico di fiducia UFT. L'attestazione dei requisiti specifici FFS avviene a cura dell'azienda terza sulla base di un'autodichiarazione. La procedura per gli esami fisici LR 1 / LR 2 è descritta nelle pagine seguenti.

	Valutazione iniziale	Valutazione periodica età 30-50 anni	Valutazione periodica età 50+ anni
Livello di requisiti 3 (LR 3) (per es. Autoprotezione Lavorare AP L)	Valutazione da parte di un medico di fiducia UFT <ul style="list-style-type: none"> Esame d'idoneità medica Decisione/giustificativo: Allegato 2c 	Ogni 5 anni autodichiarazione alle FFS <ul style="list-style-type: none"> Conferma dell'adempimento delle capacità uditive e visive 	Ogni 3 anni valutazione da parte di un medico di fiducia UFT <ul style="list-style-type: none"> Esame d'idoneità medica Decisione/giustificativo: Allegato 2c
Autoprotezione Spostamento (AP S)	Autodichiarazione alle FFS <ul style="list-style-type: none"> Conferma dell'adempimento dei requisiti medici 	Ogni 5 anni autodichiarazione alle FFS <ul style="list-style-type: none"> Conferma dell'adempimento delle capacità uditive e visive 	Ogni 3 anni autodichiarazione alle FFS <ul style="list-style-type: none"> Conferma dell'adempimento delle capacità uditive e visive

È possibile trovare informazioni dettagliate su tutte le attività e i requisiti nelle pagine seguenti.

Livello di requisiti 1 (LR 1) o 2 (LR 2)

Genere di attività	Requisiti
<ul style="list-style-type: none"> • Guida diretta o indiretta di veicoli motori (conducenti dei veicoli motori). • Direzione operativa del servizio circolazione treni (manovratori, agenti del treno/personale dei treni). • Messa in sicurezza di un'area dei lavori nella zona dei binari, avvisi al personale e annunci delle corse Guardiani di sicurezza (Gds). • Messa in sicurezza e regolazione della circolazione dei treni e dei movimenti di manovra con <u>tutte</u> le competenze (capimovimento/responsabili circolazione treni categoria B al momento della visita iniziale). <p>Attività secondo l'UFT:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conducenti di veicoli motore CH A40, A, B60, B80, B100, B (LR 1) • Conducenti di veicoli motore internazionali cat. B (LR 1) • Conducenti di veicoli motore OVF 10 (LR 1) • Guida indiretta Ai40, Ai, Bi (LR 2) • Manovratori OVF 10 (LR 2) • Guardiani di sicurezza (LR 2) • Agenti dei treni int. (LR 2) 	<p>Requisiti secondo l'UFT</p> <p>Licenza dell'UFT valida conformemente all' Ordinanza del DATEC concernente l'abilitazione alla guida di veicoli motore delle ferrovie (art. 13 e 40 OVF) (RS 742.141.21) oppure certificato conformemente all'Ordinanza del DATEC sull'abilitazione a svolgere attività rilevanti per la sicurezza nel settore ferroviario (art. 10 OAASF) (RS 742.141.22).</p> <p>Le persone che conformemente all'art. 10 OVF o all'art. 4 OAASF sono esonerate dall'obbligo di possedere una licenza e/o un certificato hanno bisogno di un giustificativo inerente agli esami medici di entrata e agli esami periodici (art. 13 e 40 cpv. 1 lett. c OVF e art. 10 OAASF). Ulteriori informazioni sul sito internet dell'UFT.</p> <p>Esami e giustificativi richiesti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Esame completo da eseguire periodicamente ai sensi dell'OVF o dell'OAASF. • Criteri relativi allo stato di salute conformemente alla direttiva OVF e OAASF. • Decisione/giustificativo: UFT Allegato 2 a e b oppure per OVF 10 e attività ai sensi dell'OAASF Allegato 2 c. <p>Requisiti supplementari delle FFS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per le persone di età compresa tra i 30 e i 50 anni, per le quali non sono richiesti esami periodici: in aggiunta ogni 5 anni un esame periodico della capacità uditiva e visiva. <p>Organismi responsabili:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Medici di fiducia dell'UFT: sulla homepage dell'UFT alla voce Medici di fiducia oppure • Health & Medical Service*: se possibilità di appuntamento per l'esame (iscrizione, incl. ricezione del questionario medico via e-mail: booking@hmsag.ch). <p>(* Health & Medical Service AG: offerente terzo per prestazioni mediche)</p>

Livello di requisiti 3 (LR 3)

Genere di attività	Requisiti
<ul style="list-style-type: none"> Messa in sicurezza e regolazione della circolazione dei treni e dei movimenti di manovra con competenze limitate (capimovimento/responsabili circolazione treni categoria A e capomovimento categoria B in caso di esame periodico). Preparazione e postelaborazione operativa di un movimento di manovra o di un treno, accompagnamento dei treni per motivi legati alla sicurezza di funzionamento in veste di agente del treno senza guida indiretta (agenti del treno/personale dei treni, manovratori, verificatori/specialisti in diagnostica, controllori tecnici). Assicurare un'area dei lavori nella zona dei binari che serve esclusivamente per la propria sicurezza (autoprotezione); nessun annuncio o segnalazione diretti (capo della sicurezza (Cs), autoprotezione lavori (AP L) e tutte le attività per le quali l'AP L è d'obbligo come dirigente responsabile della sicurezza (DS), montatori di binario, guardiatratta/ispettore di tratta ecc.). <p>Attività secondo l'UFT:</p> <ul style="list-style-type: none"> Capimovimento cat. B (LR 3) - <i>Prima valutazione sec. LR 2</i> Capimovimento cat. A (LR 3) Agenti dei treni CH (LR 3) Preparatori dei treni (LR 3) Manovratori OAASF (LR 3) Capo della sicurezza (LR 3) Autoprotezione Lavorare AP L (LR 3) 	<p>Requisiti secondo l'UFT</p> <p>Attestazione della valutazione medica iniziale / valutazione medica periodica e aperiodica dello stato di salute (OVF, art. 10 OAASF).</p> <ul style="list-style-type: none"> Per l'accertamento iniziale, un questionario UFT integralmente compilato e firmato nonché un test dell'udito e della vista incl. visione cromatica. A partire dai 50 anni, un accertamento periodico ogni 3 anni tramite un questionario UFT integralmente compilato e firmato e un test dell'udito e della vista. <p>Ulteriori informazioni sul sito internet dell'UFT.</p> <p>Requisiti supplementari delle FFS</p> <ul style="list-style-type: none"> Per le persone di età compresa tra i 30 e i 50 anni: un controllo delle capacità uditive e visive ogni 5 anni (per le persone a partire dai 50 anni: si vedano i suddetti «Requisiti secondo l'UFT»). <p>Esami e giustificativi richiesti</p> <p>Giustificativi secondo l'UFT</p> <ul style="list-style-type: none"> Esame d'idoneità medica sulla base del questionario UFT e test dell'udito e della vista (incl. visione cromatica). Decisione/giustificativo: Allegato 2c. <p>Giustificativo requisiti supplementari delle FFS</p> <ul style="list-style-type: none"> Conferma dell'adempimento delle capacità uditive e visive <p>Organismi responsabili</p> <ul style="list-style-type: none"> Medici di fiducia dell'UFT: sulla homepage dell'UFT alla voce Medici di fiducia oppure Health & Medical Service AG: fornitore di servizi medici delle FFS

Autoprotezione Spostamento (AP S) / Attività secondo RTE 20100

Genere di attività	Requisiti
<ul style="list-style-type: none">Attività nella zona dei binari o nelle sue vicinanze, in contatto con i treni in circolazione e non rilevante per la sicurezza secondo LR 3 (OAASF). <p>Ad es. montatori di binario (sotto vigilanza), Polizia dei trasporti, addetti alla pulizia nel fascio di binari, autoprotezione Spostarsi sui binari (AP S) ecc.</p> <p>Attività:</p> <ul style="list-style-type: none">Autoprotezione Spostamento (AP S): Lavoro in area pericolosa sotto supervisione, così come camminare in area pericolosa da soli, secondo RTE 20100.	<p>Requisiti delle FFS</p> <p>Attestazione delle capacità visive e uditive e di uno stato di salute generale stabile.</p> <ul style="list-style-type: none">Per l'accertamento iniziale, una valutazione delle capacità uditive e visive. In aggiunta, una valutazione dello stato di salute generale.Un accertamento periodico delle capacità uditive e visive ogni 5 anni per le persone tra i 30 e i 50 anni e ogni 3 anni dopo i 50 anni. <p>Esami e giustificativi richiesti</p> <p>Giustificativo accertamenti iniziali</p> <ul style="list-style-type: none">Conferma dell'adempimento dei requisiti medici <p>Giustificativo periodico</p> <ul style="list-style-type: none">Conferma dell'adempimento delle capacità uditive e visive <p>Organismi responsabili</p> <ul style="list-style-type: none">Medico di famiglia, medico di fiducia oHealth & Medical Service AG: fornitore di servizi medici delle FFS

Idoneità al lavoro ad alte temperature nella GbG

Genere di attività

- Lavori di manutenzione e intervento nella Galleria di base del San Gottardo (GbG):

Livello	Attività specifiche della GbG (esempi)	Idoneità per la GbG
Livello 1: Lavori leggeri	Attività con uso di mani e braccia - Ispezione delle tratte a piedi (occasionalmente camminata fino a 3,5 km) - Manutenzione dispositivi automatici di messa a terra - Controllo del funzionamento della commutazione della linea di contatto	Il personale di età inferiore a 45 anni non necessita di alcuna visita di idoneità, ma deve soddisfare le condizioni per l'accesso alla galleria (formulario v. Allegato C). Il personale di età superiore a 45 anni viene sottoposto all'accertamento dell'idoneità per il lavoro nella GbG.
Energia metabolica da 65 a 130 W/m ²		
Livello 2: Lavori fisici moderati	Lavoro di braccia e corpo - Manutenzione (revisione, ripristino) del collegamento radio in galleria - Manutenzione LC - Piccola manutenzione dei binari della GbG - Eliminazione della perturbazione al collegamento radio in galleria / GSM-R - Movimentazione di materiali di media pesantezza fra 5 e 15 kg	Questo personale viene sottoposto all'accertamento dell'idoneità per il lavoro nella GbG.
Energia metabolica da 130 a 200 W/m ²		
Livello 3: Lavori pesanti	Lavoro intenso di braccia e corpo - Eliminazione della perturbazione ai cavi - Pulizia dell'impianto di drenaggio - Trasporto di materiali pesanti	Questo personale viene sottoposto all'accertamento dell'idoneità per il lavoro nella GbG.
Energia metabolica superiore a 200 W/m ²		

Il livello 1 della tabella corrisponde ai livelli 0 e 1 della norma ISO 7243. Il livello 0 della norma significa «a riposo». Il livello 2 corrisponde alla norma. Il livello 3 della tabella corrisponde ai livelli 3 e 4 della norma. Nell'organizzazione del lavoro (incl. le pause per rinfrescarsi) è opportuno tenere conto del grado di pesantezza del lavoro a livello individuale.

Requisiti

Le aziende terze garantiscono che il personale soddisfi i criteri d'idoneità al lavoro ad alta temperatura. Su richiesta devono presentare il relativo giustificativo al settore responsabile della FFS SA. Spetta all'azienda terza richiedere alla SUVA la decisione di assoggettamento appropriata.

Esami / valutazioni e giustificativi necessari:

- Lavori leggeri (livello 1) < 45 anni:** queste persone non hanno bisogno dell'idoneità al lavoro ad alte temperature. Devono tuttavia confermare con la propria firma, sulla base di un'autovalutazione mediante il formulario «Condizioni d'accesso alla galleria» (Allegato C) disponibile presso gli addetti alla distribuzione FFS, che non sono interessate da nessuno dei criteri d'esclusione elencati (ad es. pacemaker, malattie croniche delle vie respiratorie, ecc.). **Periodicità:** ogni due anni.
- Lavori leggeri (livello 1) > 45 anni, lavori da moderati (livello 2) a pesanti (livello 3):** queste persone hanno bisogno di un'idoneità al lavoro ad alte temperature. Lo stato di salute viene attestato tramite la decisione di conformità risultante dall'esame medico preventivo dell'idoneità a lavorare con alte temperature e con l'ergometria, gli esami clinici e di laboratorio. **Periodicità:** l'esame deve essere ripetuto periodicamente: fino al 44esimo anno d'età ogni 3 anni e dal 45esimo anno d'età ogni 2 anni.
- Giustificativo:** lo stato di salute viene attestato tramite la decisione di conformità risultante dall'esame medico preventivo dell'idoneità a lavorare con alte temperature e con l'ergometria, gli esami clinici e di laboratorio (direttiva SUVA).

Organismi incaricati di svolgere gli esami

- L'esame medico preventivo dell'idoneità a lavorare con alte temperature conformemente alle direttive Suva viene effettuato da medici generici, specialisti in medicina interna o cardiologi domiciliati.
- Health & Medical Service*: se possibilità di appuntamento per l'esame (iscrizione via e-mail: booking@hmsag.ch).

* Health & Medical Service AG: fornitore di servizi medici delle FFS

Ulteriori requisiti medici e raccomandazioni

Genere di attività	Requisiti
<ul style="list-style-type: none"> • Attività che prevedono lavoro notturno, lavoro a turni: <ul style="list-style-type: none"> ○ Per le persone assoggettate alla LDL (personale addetto al servizio): in servizio notturno permanente, se il lavoro viene svolto esclusivamente di notte (ossia il periodo compreso tra le 00.00 e le 04.00). ○ Per le persone assoggettate alla LL (personale amministrativo): dipendenti con 25 o più turni di notte all'anno. 	<p>Disposizioni LDL/LL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per queste persone sono necessari una consulenza e un esame di medicina lavoro per il lavoro notturno. • Ciò può essere preteso ogni due anni e annualmente a partire dai 45 anni di età. <p>Organismi incaricati di svolgere gli esami</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'esame preventivo di medicina del lavoro conformemente alle disposizioni della SECO viene effettuato da medici generici, specialisti in medicina interna o cardiologi domiciliati oppure • Health & Medical Service*: se possibilità di appuntamento per l'esame (iscrizione via e-mail: booking@hmsag.ch). * Health & Medical Service AG: fornitore di servizi medici delle FFS
<ul style="list-style-type: none"> • Attività che comportano l'esposizione al rumore: <ul style="list-style-type: none"> ○ esposizione prolungata al rumore a 85 dB (A) o più; ○ un fenomeno sonoro di breve durata con elevati livelli di picco sonoro a 135 dB (C) o più. 	<p>Direttiva SUVA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se uno dei valori limite citati viene superato anche solo temporaneamente, le persone devono ricevere una consulenza di medicina del lavoro e sottoporsi a un esame profilattico conformemente all'art. 70 e ss. Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (OPI). <p>Organismi incaricati di svolgere gli esami</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tali esami profilattici dell'udito avvengono da parte della Suva in veicoli chiamati audiomobili.
<ul style="list-style-type: none"> • Attività a rischio di infezione da epatite A e B: <ul style="list-style-type: none"> ○ Personale di pulizia, personale medico, polizia dei trasporti. ○ Lavori regolari nel campo dei binari (ad es. costruzione di tracciati ferroviari, lavori a impianti di tecnica e comunicazione ferroviaria all'aperto, compiti di manovra); in caso di rischio di contatto con feci o di ferite dovute a punture con aghi fissi usati nel pietrisco. 	<p>Raccomandazione vaccinazioni contro epatite A e B</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ulteriori informazioni sul sito internet delle FFS. <p>Organismi incaricati di svolgere gli esami</p> <ul style="list-style-type: none"> • Medico di famiglia
<ul style="list-style-type: none"> • Attività all'aperto in aree a rischio di TBE: attività all'aria aperta (al limitare del bosco, su scarpate), soprattutto al di fuori delle zone densamente popolate, di modo che potrebbero essere esposti al rischio di punture di zecca e, di conseguenza, alle malattie che esse trasmettono (tra l'altro TBE o borreliosi). 	<p>Raccomandazione vaccinazione contro TBE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ulteriori informazioni sul sito internet delle FFS <p>Organismi incaricati di svolgere gli esami</p> <p>Medico di famiglia</p>

Conferma dell'adempimento dei requisiti medici per l'Autoprotezione Spostamento (AP S) / Attività secondo RTE 20100

Collaboratore dell'azienda terza:

Dati personali (secondo documento ufficiale con foto):

Nome, Cognome	
Data di nascita	
Azienda (nome, indirizzo)	
Funzione presso le FFS	
Dati di contatto (indirizzo)	
(numero di telefono, indirizzo e-mail)	
Persona di contatto per domande (cognome, nome, funzione)	
(numero di telefono, indirizzo e-mail)	

Requisiti medici FFS

Stato di salute generale stabile

Nessun disturbo di salute esistente dovuto alla somministrazione di farmaci o al trattamento di malattie, come improvvisa perdita o limitazione dei sensi, vertigini, disturbi dell'equilibrio, disturbi dell'attenzione o della concentrazione

Test dell'udito e della vista, compreso il test della visione cromatica (secondo i criteri dell'UFT, LR2)

- Minima acutezza visiva, non corretta o corretta: occhio migliore 0,5, occhio peggiore 0,3;
- nessuna limitazione del grado di correzione delle lenti;
- le anomalie del senso del colore;
- Capacità uditiva minima (per ogni orecchio)
 - 500 - 2000 Hz ▪ 40 dB
 - 3000 Hz ▪ 50 dB
 - 4000 Hz ▪ 60 dB

Conferma da parte dell'azienda terza (quadro dirigente o ente competente per la conferma):

Confermo che la persona sopra indicata soddisfa tutti i requisiti medici necessari e dichiaro di essere disposto a presentare, su richiesta, il relativo giustificativo al settore competente delle FFS.

Nome Cognome	
Azienda	
Luogo, data	Firma

Conferma della conformità con l'udito e la vista

Collaboratore dell'azienda terza:

Dati personali (secondo documento ufficiale con foto):

Nome, Cognome	
Data di nascita	
Azienda (nome, indirizzo)	
Funzione presso le FFS	
Dati di contatto (indirizzo)	
(numero di telefono, indirizzo e-mail)	
Persona di contatto per domande (cognome, nome, funzione)	
(numero di telefono, indirizzo e-mail)	

Requisiti medici FFS

Test dell'udito e della vista

- Minima acutezza visiva, non corretta o corretta: occhio migliore 0,5, occhio peggiore 0,3;
- nessuna limitazione del grado di correzione delle lenti;
- Capacità uditiva minima (per ogni orecchio)
 - 500 - 2000 Hz ▪ 40 dB
 - 3000 Hz ▪ 50 dB
 - 4000 Hz ▪ 60 dB

Conferma da parte dell'azienda terza (quadro dirigente o ente competente per la conferma):

Confermo che la persona sopra indicata soddisfa tutti i requisiti medici necessari e dichiaro di essere disposto a presentare, su richiesta, il relativo giustificativo al settore competente delle FFS.

Nome, Cognome	
Azienda	
Luogo, data	Firma